

Posudek diplomové práce

<i>Autor:</i>	Eva Lipková
<i>Název:</i>	<i>Anglicisms as a means of teenage identity construction in the virtual environment</i>
<i>Vedoucí BP:</i>	PhDr. Klára Matuchová, Ph. D.
<i>Oponent:</i>	Mgr. Kristýna Poesová

Téma diplomové práce Evy Lipkové – *Anglicismy jako prostředek konstrukce identity ve virtuálním prostředí* - je aktuální a nabízí širokou škálu možných přístupů a výzkumných postupů. Autorka se zaměřuje na vybranou skupinu českých adolescentů, u kterých zkoumá souvztažnosti mezi konstrukcí jejich virtuální identity a jejich znalostí a užíváním anglicismů v českém projevu. Jako stěžejní metodu získávání dat zvolila dotazníkové šetření mezi školní mládeží, doplněné o srovnání s kontrolní skupinou dospělých.

Výzkum je založen na jedné hypotéze, konkrétně: teenageři jsou vzhledem k českému historickému vývoji více nakloněni používat anglicismy při sebeprezentaci než dospělí, z čehož vyplývá, že anglicismy lze považovat za výrazný rys identity adolescentů. Z výsledků je zřejmé, že výchozí hypotéza se u obou zkoumaných vzorků potvrdila.

Jak teoretická, tak praktická část trpí stejným problémem, tj. přemíra velice nejasně strukturovaných informací. V teoretické polovině práce se toto projevuje zejména nepříliš dobře zvládnutým užitím citací, které mnohde působí pouze jako seznam poznámek z odborné četby, chybí jim spojení s vlastním textem, autorčin komentář a jasná vazba na zkoumanou problematiku (např. str. 7, 8, 11, 13, 14, 23, 24, 25, či str. 73 poslední odstavec). V praktické části by prezentaci množství dat pomohla vizuálně jednodušší a graficky přehlednější forma grafu ve smyslu zjednodušeného srovnání s kontrolní skupinou (např. str. 51 a 58).

Výzkum byl nesporně pracnou záležitostí, nicméně po přečtení závěrů (str. 71-73) se zdá, že vyznívá částečně do prázdna, protože pouze potvrzuje předem očekávaný předpoklad formulovaný hypotézou (např. str. 73 – *co je málo typické pro dospělé, je typické pro teenagery, či mezi virtuální a skutečnou identitou je rozdíl*). Inovativní aspekt výzkumu, či alespoň nové souvislosti, které by odkrýval, se hledají jen těžko.

Po formulační stránce text na některých místech působí jako překlad z jiného jazyka zejména kvůli chybné syntaxi a předložkovým vazbám (např. str. 7 *We watch at the cinema Perfect Days...*, str. 12. *what they consider as a basis*, str. 17 *Butler's example with feminism*. str. 25 *which mirror in our linguistic choices*) a kolokacím (např. str. 14 *the possibility...has become easier*, str. 48 *visiting websites*). Mnohde ruší plynulost textu absence, či chybné užití členů a tautologie (např. str. 24 *As it is anonymous and no one knows you or recognises you*).

Navrhuji, aby se autorka při obhajobě vyjádřila k následujícím otázkám:

- z jakého důvodu se rozhodla dát přednost dotazníkovému šetření podobného rozsahu a kvantitativnímu typu dat před kvalitativními metodami (např. případová studie)
- jaká byla znalostní úroveň angličtiny všech respondentů a v případě, že by byla u jedné ze skupin výrazně vyšší, očekává autorka nějaký pozorovatelný dopad na své výsledky?
- má z výsledků výzkumu vyplývat, že zkoumaný vzorek respondentů tvoří jednu homogenní skupinu ve smyslu skupinové identity nebo autorka vyzorovala tendence k detailnějšímu rozlišení v rámci skupin (např. existence specifické subkultury) a pouze je nezmiňuje ve své práci?

Po zvážení všech kladných a záporných aspektů předkládaného textu, práci doporučuji k přijetí, navrhuji hodnotit předběžně jako **dobrou** a ponechat konečnou známku na výsledku obhajoby.

V Praze, 16.1.2011

PhDr. Klára Matuchová, Ph. D.
KAJL, PedF, UK